Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imħallef Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 215/2018

Il-Pulizija

Vs

Justin Farrugia

Illum, 25 ta' Novembru 2022

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet dedotti kontra l-appellant, Justin Farrugia, detentur tal-karta tal-identita' Maltija bin-numru 22891(M), u kontra Omissis, akkużati quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) talli b'diversi atti magħmulin minnhom ukoll jekk fi żminijiet differenti, jiksru l-istess dispożizzjoni tal-Liġi, u li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda:

1. Talli fl-14 ta' Marzu, 2012 u/jew fil-ġranet u/jew xhur ta' qabel, ġewwa, l-Gzira bla ordni skont il-liġi tal-awtorita' kompetenti, u barra mill-kazijiet li fihom il-liġi tagħti s-setgħa lill-privat li jarresta lill-ħati, arrestaw, zammew jew issekwestraw lil Nicholas Farrugia u lil John Ellul kontra l-volonta' tagħhom jew taw il-post biex fih dawn il-persuni jiġu arrestati, mizmuma jew issekwestrati. U dan bil-hsieb li jestorċu flus jew xi ħwejjeġ oħra, jew sabiex Nicholas Farrugia u John Ellul jaċċetaw li jagħmlu trasferiment ta' ħwejjiġhom.
2. Ukoll talli fl-istess data, lok, ħin u ċirkustanzi; irrikattaw lil Nicholas Farrugia u lil John Ellul bil-ħsieb li jestorċu flus jew xi haġ'oħra, jew li jagħmlu xi qliegħ jew bil-ħsieb li jġiegħelu lil Nicholas Farrugia u lil John Ellul jagħmlu

jew jonqsu li jagħmlu xi ħaġa u/jew permezz ta' theddid li jagħmlu denunzja jew kwerela kontra tagħhom jew li jagħtu malafama.

3. U aktar talli f'dawn il-Gzejjer, fil-15 ta' Frar, 2012 u/jew fi ġranet jew xhur ta' qabel iffalsifikaw ċekk proprjeta' tal-Bank of Valletta, bin-numru 1280 li meta ġie pprezentat minnhom, irċevew somma ta' Elfejn, mitejn u għoxrin Euro (€2220) fi flus kontanti.
4. U aktar talli f'dawn il-Gzejjer, fil-14 ta' Marzu, 2012 u/jew fi ġranet jew xhur ta' qabel, b'mezzi kontra l-liġi, jew billi għamlu użu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiċi foloz, jew billi nqdew b'qerq ieħor, ingann, jew billi wrew ħaġa b'oħra sabiex iġiegħelu titwemmen l-ezistenza ta' intrapriżi foloz, jew ta' ħila, setgħa fuq ħaddiehor, jew ta' krediti immaġinarji, jew sabiex iqanqal tama jew biza dwar xi ġrajja kimerika, għamlu qligħ ta' tlett elef, mitejn u sebgħin Euro (€3270) għad-dannu ta' John Ellul u ta' Nicholas Farrugia jew persuni oħra.
5. U wkoll talli saru reċidivi b'diversi sentenzi mogħtija lilhom mill-Qrati ta' Malta, liema sentenzi huma definittivi u li ma jistgħux jiġu mnaqsa jew mibdula skond artikoli 49 u 50 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Lil Justin Farrugia waħdu, akkużat talli:

6. F'dawn il-Gżejjer, fil-15 ta' Frar, 2012 u/jew fi ġranet jew xhur ta' qabel għamel falsifikazzjoni f'att awtentiku u pubbliku, jew fi skrittura kummerċjali jew ta' bank privat li jikkonsisti f'ċekk f'proprjeta' tal-Bank of Valletta, bin-numru 1280, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi ħoloq pattijiet, dispożizzjonijiet jew obbligi foloz jew ħelsien falz minn obbligi, jew billi daħħal dawn il-pattijiet, disposizzjonijiet, obbligi jew ħelsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li kienu ġew iffurmati, inkella billi zid jew biddel klawsoli, dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawk l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw u dan għad-dannu ta' Nicholas Farrugia.
7. Kif ukoll talli nhar l-20 ta' Frar, 2012 filgħaxija ġewwa San Giljan attakka u għamel rezistenza bi vjolenza u/jew ħebb kontra l-Kuntistabbli 80 Stephen Mercieca li huwa inkarigat skont il-liġi minn servizz pubbliku, u ċioe' membru fil-Korp tal-Pulizija waqt li kien qed jagħmel dan is-servizz.
8. Talli fl-istess ċirkostanzi ma obdiex l-ordnijiet leġittimi tal-Pulizija u ċioe' tal-Kuntistabbli 80 Stephen Mercieca u lil Kuntistabbli 781 Anthony Zammit
9. U anke talli fl-20 ta' Frar, 2012 ukoll fil-ġranet ta' qabel f'dawn il-Gzejjer hu saq vettura bil-mutur tal-għamla skoda u ta' kulur aħmar bin-numru ta' registrazzzjoni EAU-708 mingħajr liċenzja tas-sewqan u aktar talli saq b'nuqqas ta' kont, bi traskuraġni u b'mod perikoluz.
10. Talli fl-14 ta' Marzu, 2012 u /jew fil-ġranet u/jew xhur ta' qabel f'dawn il-Gzejjer xjentement għex għal kollox jew f'parti, minn fuq il-qligħ tal-prostituzzjoni ta' Ellie Briffa u persuni oħra.
11. Talli nhar l-14 ta' Marzu, 2012 u/jew fil-ġranet u/jew xhur ta' qabel bl-imġieba tiegħu kkaġuna lil Nicholas Farrugia u lil John Ellul biza' li se tintuza vjolenza kontrihom jew kontra l-proprjeta' tagħhom jew kontra l-persuna jew il-proprjeta' ta' xi ħadd mill-axxendenti, dixxendenti tagħhom.

12. Ukoll talli fix-xahar ta' Marzu u/jew fil-ġranet u xhur ta' qabel; ġewwa dawn il-Gzejjer ġab ruħu b'mod li ta fastidju lil Nicholas Farrugia u lil John Ellul jew ġab ruħu b'mod li kien jaf jew li jmissu kien jaf li dan kien ta fastidju għal dawk il-persuni.
13. Talli kiser il-kundizzjonijiet ta' ħelsien mill-arrest li ġew imposti fuqu nhar il-15 ta' Diċembru, 2011 mill-Maġistrat Dr C Scerri Herrera LL.D.
14. Talli wettaq reati *de quo* fil-perjodu operattiv ta' sentenzi ta' Priġunerija sospiza datati 22/6/2010 u 17/2/2011.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tat-23 ta' April 2018, fejn il-Qorti sabet lill-appellant ħati tal-akkużi kollha kif dedotti kontrih, ħlief l-għaxar (10) u t-tnax (12)-il akkuża, u ikkundannatu għal piena ta' erba' (4) snin u xahrejn (2) priġunerija effettivi. Il-Qorti ordnat ukoll illi z-zewġ sentenzi preċedentement inflitti fuq l-imputat u datati sbatax (17) ta' Frar, elfejn u ħdax (2011) mill-Qorti tal-Appell u tnejn u għoxrin (22) ta' Ġunju, elfejn u għaxra (2010) (Dok. SBX – fol. 306) jibdew fis-sehh minn dakinhar tas-sentenza.

Rat ir-rikors tal-appellant Justin Farrugia, ippreżentat fl-10 ta' Mejju 2018, fejn talab lil din l-Qorti sabiex jogħġobha:

1. Tannulla s-sentenza appellata, u tirrimetti l-atti lura lill-ewwel qorti sabiex tiddeċiedi mill-ġdid skond il-liġi;
2. Subordinatament, tħassar u tirrevoka s-sentenza appellata u konsegwentement tilliberah minn kull ħtija u piena;
3. Subordinament, f'kaz li din l-Onorabbli Qorti tiċħad l-ewwel u t-tieni talba, jitlob ir-riforma tas-sentenza appellata billi tirrevokaha f'dik il-parti tal-piena li biha l-Ewwel Qorti rrendiet effettiva s-sentenza ta' priġunerija sospiza datata 17 ta' Frar 2011, u terroga piena aktar mita fiċ-ċirkostanzi tal-kaz u tikkonfermaha fil-bqija;
4. Subordinament, f'kaz li l-Qorti ma tilqax it-tlett talbiet preċedenti, tirriforma s-sentenza appellata b'dan illi tirrevokaha f'dik il-parti li biha kkundanatu għal terminu ta' priġunerija ta' erba' snin u xahrejn u rrendiet effettiva s-sentenza datata 22 ta' Ġunju 2010, u tikkonfermaha fil-bqija tagħha.

Rat l-aggravji imressqa mill-appellant.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant esebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Semgħet trattazzjoni limitatament dwar l-ewwel aggravju mressaq mill-appellant fejn issolleva il-preġudizzjali dwar in-nullita' tas-sentenza appellata.

Ikkunsidrat:

Illi, din is-sentenza hija limitata għall-ewwel aggravju mqanqal mill-appellant fejn huwa jissolleva n-nullita' tas-sentenza appellata billi fil-fehma tiegħu fiha hemm nuqqas ta' aderenza ma' dak dispost fl-Artikolu 382 tal-Kodiċi Kriminali, li fost oħrajn jesiġi taħt piena ta' nullita' illi s-sentenza tindika dawk l-artikoli tal-liġi jew liġijiet li dwarhom tkun instabet il-ħtija. Dan id-dispost tal-liġi jistipula illi:

> "**Il-Qorti, meta taghti s-sentenza kontra l-imputat ghandha tghid il-fatti li taghhom dan ikun gie misjub hati, taghti l-piena u ssemmi l-artikoli ta' dan il-Kodici jew ta' kull ligi ohra li tkun tikkontempla r-reat**".

Illi l-parti dispositiva tas-sentenza appellata taqra hekk:

> **"Ghal dawn il-motivi ssib lill-imputat Justin Farrugia hati tal-akkuzi kollha kif dedotti kontrih hlief l-ghaxar (10) u t-tnax (12)-il akkuza u tikkundannah ghal piena ta' prigunerija erba' (4) snin u xahrejn (2) prigunerija effettivi. Il-Qorti tordna wkoll illi z-zewg sentenzi precedentement inflitti fuq l-imputat u datati sbatax (17) ta' Frar, elfejn u hdax (2011) mill-Qorti tal-Appell u tnejn u ghoxrin (22) ta' Gunju, elfejn u ghaxra (2010) (Dok. SBX – fol. 306) jibdew fis-sehh mil-lum."**

Illi allura huwa indubitat illi l-appellant għandu raġun fl-ilment minnu ventilat. Kjarament, l-Ewwel Qorti naqset milli, fil-parti dispositiva tas-sentenza tagħha, tindika taħt liema artikoli tal-Liġi kienet qed tinstab il-ħtija. Din il-karenza hija waħda iktar sinifikattiva tenut kont tal-fatt illi l-appellant ġie illiberat minn uħud mill-imputazzjonijiet għalkemm irreġistra ammissjoni quddiem l-Ewwel Qorti. Dan ifisser illi għalkemm fil-preliminari tas-sentenza l-Ewwel Qorti tindika dawk id-disposizzjonijiet tal-liġi indikati mill-Avukat Ġenerali fin-nota ta' rinviju għal ġudizzju, madankollu imbagħad fil-parti deċiżorja ma instabitx ħtija għar-reati kollha indikati mill-Avukat Ġenerali fir-rinviju tiegħu.

Illi l-ġurisprudenza fir-rigward tan-nullita' lamentata hija waħda kopjuza u kostanti li dejjem irriteniet illi f'sitwazzjoni konsimili, is-sentenza in kwistjoni għandha tiġi

ddikjarata nulla stante illi hija karenti fl-osservanza ta' formalita' essenzjali għall-validita' tagħha, biex b'hekk a tenur tal-artikolu 428(3) tal-Kodiċi Kriminali din il-Qorti għandha tħassar is-sentenza u tiddeċiedi hi l-kawża fuq il-mertu, bl-aggravji tal-appellant allura jitqiesu bħala sottomissjonijiet fil-kawża[1]. Għaldaqstant l-ewwel aggravju sollevat mill-appellant jistħoqqlu akkoljiment.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tilqa' l-ewwel aggravju mressaq mill-appellant, tiddikjara is-sentenza impunjata nulla u bla effett fil-ligi, u bis-setgħa mogħtija lilha bl-artikolu 428(3) tal-Kodiċi Kriminali tħassar is-sentenza appellata u tordna li jinstema' l-każ mill-ġdid fil-mertu, bl-aggravji rimanenti jitqiesu bħala sottomissjonijiet in difeża.

Edwina Grima
Imħallef

[1] ***(Ara App. Krim. "Il-Pulizija vs. Joseph Muscat" [10.6.94] , "Il-Pulizija vs. Anthony Zahra " [26.5.94]; "Il-Pulizija vs. Charles Micallef" [23.6.1995] u ohrajn.)***